

圣伯多禄圣保禄堂 - 粤语组



李詠琳
(Claudia)



陳啟中
(Andrew)



呂智安 (Matthias)



陳海長
(Gregory)

耶穌转过身来，看着她说：「女儿，放心罢！你的信德救了你。」从那时起，那女人就好了。

瑪9：22

■ 迎接

主礼 : 父母, 你们给孩子(们)起什么名字?

父母 : XX。

主礼 : 你们为XX向天主的教会求什么?

父母 : 圣洗圣事。

(主礼用以下, 或类似的话向父母说:)

主礼 : 你们既然为你们的孩子(们)要求圣洗, 以后要负起培育他(们)信德生活的责任, 教导他(们)遵守耶稣的诫命, 爱天主, 爱人。你们明白这些责任吗?

父母 : 明白。

主礼 : 代父母, 你们愿意协助孩子的父母, 履行他们的责任吗?

代父母: 愿意。

主礼 : 孩子(们), 我欢迎你(们)加入教会, 现在我代表教会, 给你(们)画上十字圣号, 并且你(们)的父母(和代父母)也同样给你(们)画上救主基督的十字圣号。

(主礼在每个儿童额上画十字圣号, 然后请父母和代父母同样做。如儿童过多, 可向着全体儿童画一个十字圣号即可。)

■ 诸圣祷文

领	: 天主圣母玛利亚!	众	: 请为我们祈祷。
	: 圣若瑟!		: 请为我们祈祷。
	: 圣若翰洗者!		: 请为我们祈祷。
	: 圣伯多禄、圣保禄!		: 请为我们祈祷。
	: 圣XX (领洗者的主保)		: 请为我们祈祷。
	: 各位圣人圣女!		: 请为我们祈祷。

■ 护佑经

主礼 : 全能永生的天主! 你曾派遣圣子来到世上, 驱逐我们心中邪恶的势力, 从黑暗中拯救我们, 引领我们走向天上的光明。因此, 我们恳求你, 使这(些)儿童脱离原罪的束缚, 成为圣神的宫殿。因我们的主基督。

众 : 阿们。

■ 领洗前傅油 (神父以候洗圣油, 在孩子的胸口傅油)

主礼 : 我以基督的标记, 给你(们)傅上救恩的圣油, 愿救主基督的德能护佑你(们)他是天主, 永生永王。

众 : 阿们。

■ 悔罪经（在场的人一同俯首或跪下念）

主礼：各位教友，现在我们与候洗的朋友一齐求天主宽恕：

众：我向全能的天主和各位兄弟姐妹，承认我在思、言、行为上的过失。我罪，我罪，我的重罪。为此，恳请终身童真圣母玛利亚，天使，圣人和你们各位教友，为我祈求上主，我们的天主。

■ 护佑经

主礼：全能的天主！你派遣了祢的唯一圣子来拯救被罪恶奴役的人，赏赐他们祢子女的自由；我们为祢这位（些）仆人（们）谦恭地恳求祢，他（们）虽曾经历了现世的迷惑，受过魔鬼的引诱，他（们）已在祢面前自认己罪；求祢因祢圣子的苦难和复活，救援他（们）脱离黑暗的势力，以基督的恩宠坚强他（们），在人生的旅途中不断保佑他（们）。因我们的主基督。

众：阿们。

■ 洗前傅慕道者圣油

主礼：我因救主基督的名，给你傅上救恩的圣油，愿救主基督的德能护佑你，他是天主，永生永王。

众：阿们。

（在胸口上傳油）

■ 降福付洗用水

主礼：亲爱的弟兄姐妹们：现在请为要求受洗的这位（些）天主的仆人（们）祈祷，求全能的天主广施仁慈。是天主召叫了他（们），领他（们）到达这个时刻。求天主赐给他（们）光明和力量，使他（们）勇往直前，追随基督，公认教会的信仰。也求天主恩赐他（们）藉圣神得到新生。我们就要诚恳地呼求天主降临到这水上。

主礼：至仁慈的圣父，称藉这洗礼的水，使我们充满新生命，成为称的子女。

众：赞美天主，感谢天主！

主礼：主礼：称使所有由水及圣神领洗的人，在称的圣子耶稣基督内，形成一个子民。

众：赞美天主，感谢天主！

主礼：称解救了我们，并以圣爱之神充满我们的心，使我们享受称的平安。

众：赞美天主，感谢天主！

主礼：称拣选了领洗的人，使他们向万民传扬基督的福音。

众：赞美天主，感谢天主！

主礼：称召选了XX，接受再生的洗礼，使他（们）分享教会的信德，以能获得永生。求称降福为他（们）付洗所用的水。因我们的主基督。

众：阿们。

■ 弃绝罪恶，信德宣誓

主礼问候洗者：

主礼：为得享天主儿女的自由，你（们）弃绝罪恶吗？

答：弃绝！

主礼：为脱离罪恶的奴役，你（们）弃绝引人犯罪的人、地、事物吗？

答：弃绝。

主礼：你（们）弃绝万恶之源的魔鬼吗？

答：弃绝。

主礼：XX，你（们）信全能的天主圣父创造天地吗？

答：信。

主礼：你（们）信我们的主耶稣基督，天主的唯一子，由童真玛利亚降生，受苦受难，死而复活，现今在天上享受光荣吗？

答：信。

主礼：你（们）信圣神，圣而公教会，诸圣的相通，罪过的赦免，肉身的复活，和永生吗？

答：信。

主礼：XX，你（们）愿意领洗吗？

答：愿意。

■ 付洗

（主礼在念天主圣三的圣名时，在头上倒三次水。
代父母把右手放在候洗者的右肩上。）

主礼：XX，我给你付洗，因父，及子，及圣神之名。

（如果行坚振礼，则傅油礼省略。）

■ 傅油

主礼：全能的天主，我们的主耶稣基督之父，已从罪恶中解救了你（们），并由水及圣神重生了你（们），现在他更给你（们）傅上得救的圣油，使你（们）成为他的子民，和基督奥体的肢体，分享司祭，先知，君王的荣职，以得永生。

领洗者：阿们。

（主礼在新领洗者额上傅油。）

■ 授白衣

主礼：（某），你（们）已获得新生，成为基督的人。所以，你（们）应穿上这件纯洁的白衣，并保持它洁白无玷，直到我们的主耶稣基督的审判座前，以获享永生。

领洗者：阿们。

（代父母给领洗者穿上白衣。）

■ 授烛

主礼：代父（代母），请前来给新领洗者授光。

（代父母前来从复活蜡烛上点起蜡烛，递给新领洗者，然后主礼说：）

主礼：你（们）在基督内，已成为光，你（们）应更加努力，一举一动有如光明之子，保持信德，善度一生，直到基督再来的那一天，能和诸位神圣，欢聚于天庭。

领洗者：阿们。

（三）接受基督徒加入天主教礼

■ 邀请

主礼：（某）你自愿要求完全与天主教会共融。藉由圣神的光照，你已做出决定。我现在邀请你和代父／母前来，在圣教会团体面前，宣发你对天主教会的忠诚与信仰。因着这信仰，你将与我们一同分享主的盛宴，领受教会合一的圣事。

主礼：XX，我现在邀请你（们）宣发天主教的信经。

(四) 坚振圣事礼仪



■ 导言

主礼：亲爱的新教友（们），你（们）已在基督内重生，成为基督和他司祭子民中的一份子，现在你（们）还要领受圣神，这降临到我们中间的圣神，在五旬节那天曾由救主派遣，降临到使徒们身上。以后，使徒们和他们的继承人又将圣神赐给了领洗的人。

所以，你（们）也要同样领受圣神的德能，使你（们）更相似基督，能为主的苦难与复活作证，成为教会的积极份子，在信德和爱德中，建树基督的奥体。

■ 邀请

主礼：亲爱的弟兄姐妹们：请向全能的天主父祈祷，求他将圣神惠然倾注到这位（些）新领洗的人（们）身上；愿圣神以他丰厚的恩宠，坚强他（们），并藉他的傅油，使他（们）相似天主子、基督。

■ 覆手礼

(然后主礼向领坚振者覆手，念：)

主礼 : 全能的天主，我们的主耶稣基督的父！你以水及圣神使你的子女（们）重生，赦免了他（们）的罪过；上主，求你派遣施惠者圣神，降临到他（们）心中，赐给他（们）智慧和聪敏之神，超见和刚毅之神，明达和孝爱，以及敬畏之神。因我们的主基督。

众 : 阿们

■ 傅油礼

(这时要领坚振者来到主礼前，代父/母将手按在他的肩
上，并向主礼呈上圣名，主礼在额上傅油，念：)

主礼 : XX，请藉此印记，领受天恩圣神。

领坚振者 : 阿们。

主礼 : 祝你平安。

领坚振者 : 感谢天主。